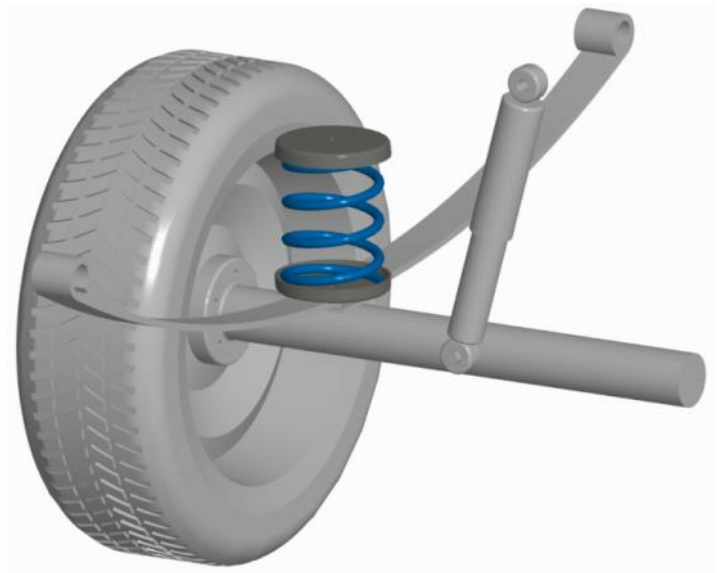


HV-104250
Mitsubishi L200

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Suspension
Systems



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télécharger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH1020425.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025312.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

HV-104250

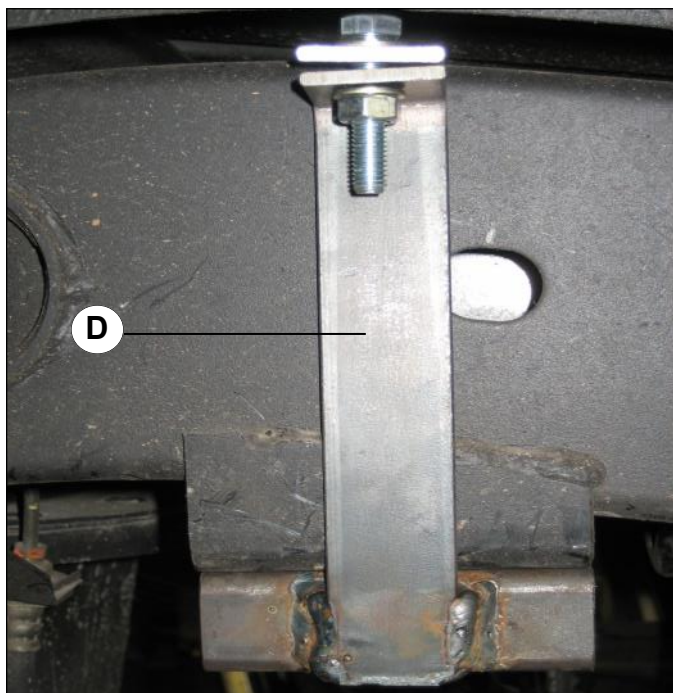


fig. 1

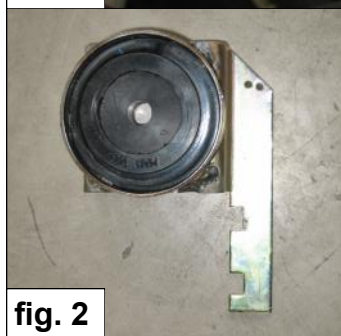


fig. 2

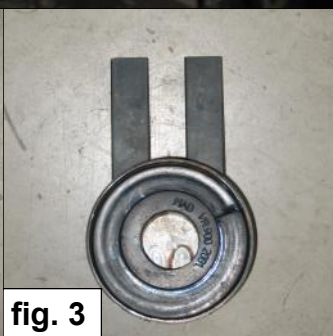


fig. 3



fig. 4

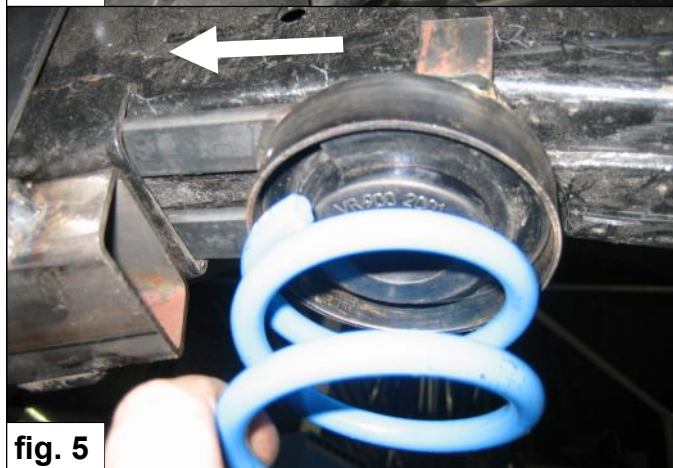


fig. 5

NL

1. Demonteer de onderste schokemperbout en hef de auto uit zijn veren.
2. Monteer de bufferverhoger **D** over de chassisbalk. Draai de bouten zover mogelijk aan. Zie fig.1.
3. Plaats de rubbers in de veerschotels. Zie fig 2 en 3.
4. Plaats de onderschotel op de bladveer achter de as. Zie fig. 4.
5. Plaats de hulpveer op de onderschotel.
6. Plaats de bovenschotel op de hulpveer en plaats de bovenschotel zo dat de strips zo ver mogelijk onder de originele bufferaanslag komen. Let op dat de windingsuiteinden goed in de uitsparingen van de rubbers centreren.
7. Zet de auto op zijn wielen en monteer de onderste schokdemperbevestiging.

EN

1. Dismount the lower shock absorber fastening and jack up the car.
2. Fit the bump stop raiser **D** over the chassis. Tighten the bolts as far as possible. See fig. 1.
3. Fit the rubbers into the spring seats. See fig. 2 and 3.
4. Fit the lower spring seat onto the leaf spring behind the rear axle. See fig. 4.
5. Place the auxiliary spring onto the lower spring seat.
6. Place the upper spring seat onto the auxiliary spring and place the upper spring seat as far as possible under the original bump stop raiser. Take care that the windings ends are centering right into the ends in the rubbers.
7. Put the car back on it's wheels and fit the lower shock absorber fastening

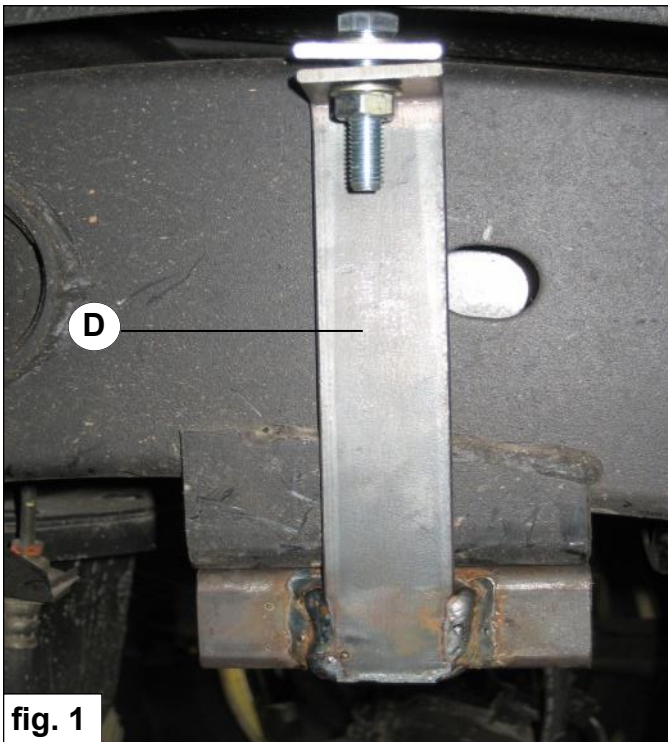


fig. 1

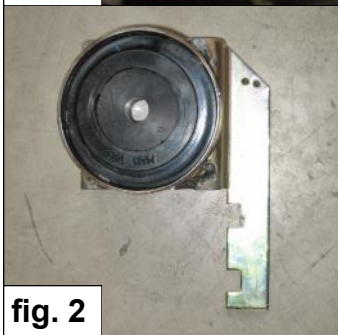


fig. 2



fig. 3



fig. 4

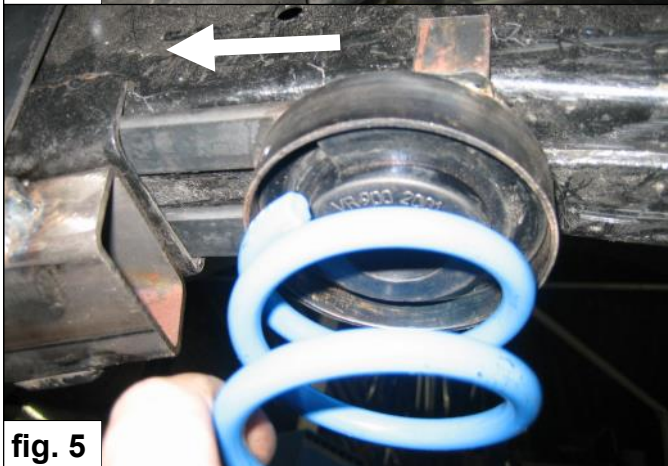


fig. 5

DE

1. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung und heben Sie das Fahrzeug an.
2. Montieren Sie den Puffer erhöher **D** über den Chassis. Drehen Sie die Bolzen so weit wie möglich an. Siehe Fig.1.
3. Stellen Sie die Gummitellern in die Bügel. Siehe Fig 2 und 3.
4. Stellen Sie die untere Bügel auf die Blattfeder hinten die Achse. Siehe Fig. 4.
5. Stellen Sie die Hilfsfeder auf die untere Bügel.
6. Stellen Sie die obere Bügel auf die Hilfsfeder und montieren Sie den obere Bügel so dass die Streifen so weit wie möglich unter den originale Pufferanslag kommen. Achten Sie darauf dass die Windungsenden richtig in die Gummitellern zentrieren.
7. Lassen Sie das Fahrzeug ab und montieren Sie den untere Stoßdämpferbefestigung.

FR

1. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur et soulevez le véhicule hors des ressorts.
2. Montez le rehausse-tampon D sur le longeron du châssis. Serrez le plus possible les boulons. Cf. fig.1.
3. Placez les caoutchoucs dans les coupelles. Cf. fig. 2 et 3.
4. Placez la coupelle inférieure sur le ressort à lames derrière l'essieu. Cf. fig. 4.
5. Placez le ressort auxiliaire sur la coupelle inférieure.
6. Placez la coupelle supérieure sur le ressort auxiliaire de façon telle que les languettes viennent se loger le plus loin possible sous la butée d'origine. Veillez à ce que les extrémités des spires soient correctement centrées dans les évidements des caoutchoucs.
7. Remplacez le véhicule sur les roues et remontez la fixation inférieure de l'amortisseur.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems